

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
09.06.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora	X		

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Verkauf von Schadholz und Brennholz in den verschiedenen Örtlichkeiten des Gemeindewaldes der Gemeinde Karneid - Genehmigung der Kundmachung

OGGETTO

Vendita di legno danneggiato e legna da ardere nelle diverse località del bosco comunale del Comune di Cornedo all'Isarco - approvazione del bando

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, Schadholz und Brennholz aus den verschiedenen Abteilungen des Gemeindewaldes der Gemeinde Karneid zu verkaufen;

gesehen, dass der Verkauf in Form einer öffentlichen Versteigerung mittels geheimer Angebote (Aufgebot) durchgeführt werden soll;

nach Einsicht in die Versteigerungsbekanntmachung bzw. in die diesbezüglichen Unterlagen;

für notwendig erachtet, diese zu genehmigen und auf der Online-Amtstafel auf der Webseite der Gemeinde Karneid – <https://www.gemeinde.karneid.bz.it/de/Verwaltung/Rathaus/Transparente-Verwaltung> sowie auf der Webseite der Autonomen Provinz Bozen unter der Adresse www.ausschreibungen-suedtirol.it Link besondere Vergabebekanntmachungen zu veröffentlichen;

nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss als sofort vollstreckbar zu erklären, um die Bekanntmachung umgehend veröffentlichen zu können;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten EmrYTn194S5Ao9RzxBLnqS438ejyxS5KkJNUIaE9iXs= vom 08.06.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten ShZewJrbOm7zIC0dW66leY2+2AnnVqvz57pD0AFScvY= vom 08.06.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

- aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Versteigerungsbekanntmachung sowie die diesbezüglichen Unterla-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che l'amministrazione comunale intende vendere legno danneggiato e legna da ardere del bosco comunale in diverse località del Comune di Cornedo all'Isarco;

visto, che verrà espletata un'asta pubblica mediante offerte segrete (offerte in aumento);

visto l'avviso dell'asta pubblica e la relativa documentazione;

ritenuto opportuno di approvare l'indagine di mercato e la relativa documentazione e di pubblicarli sull'Albo Pretorio online sul sito internet del Comune di Cornedo all'Isarco – <https://www.gemeinde.karneid.bz.it/Amministrazione/Municipio/Amministrazione-Trasparente> e sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano – www.bandi-altoadige.it al link bandi e avvisi speciali;

convenuto, di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, in modo da poter pubblicare immediatamente l'avviso;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028;

visto il bilancio di previsione 2026-2028;

visto il parere tecnico EmrYTn194S5Ao9RzxBLnqS438ejyxS5KkJNUIaE9iXs= del 08.06.2026;

visto il parere contabile ShZewJrbOm7zIC0dW66leY2+2AnnVqvz57pD0AFScvY= del 08.06.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all'Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

a voti palesi unanimi espressi in forma di legge;

- per i motivi esposti in premessa di approvare l'avviso d'asta pubblica con i relativi documenti;

gen zu genehmigen;

2. das Schadholz im Ausmaß von circa 100 m³ und das Brennholz im Ausmaß von ca. 12 LKW-Ladungen an jenen Bieter zu verkaufen, der das beste Angebot welches gleich oder über dem Mindestpreis liegen muss, abgibt;
 3. festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung zur Folge hat;
 4. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
 5. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
2. di vendere il legno danneggiato di circa 100 m³ e la legna da ardere di circa 12 carichi di camion all'offerente che presenterà l'offerta migliore, la quale dev'essere pari o superiore al prezzo minimo;
 3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa;
 4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
 5. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale